



RESOLUCIÓ per la qual es modifica la dotació pressupostària de la 1a convocatòria 2024 per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a la producció editorial de traduccions d'obres literàries originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa)

L0130 U10 ADP 1aC 2024

FETS

1. El Consorci Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull) té com a finalitat la projecció i difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. Per al compliment dels seus objectius, l'Institut Ramon Llull donarà suport a les polítiques de relacions exteriors en l'àmbit cultural de les institucions consorciades.
2. Per Acord del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull de data 21 de desembre de 2023 s'aproven les bases que han de regir la concessió de subvencions per a la producció editorial de traduccions d'obres literàries originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).
3. Per resolució de data 17 de gener de 2024 (DOGC núm. 9085, de 23 de gener de 2024) es dona publicitat a l'Acord del Consell de Direcció de data 21 de desembre de 2023 pel qual s'aproven les bases que han de regir la concessió de subvencions per a la producció editorial de traduccions d'obres literàries originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).
4. Per resolució del director de l'Institut Ramon Llull, de data 24 de gener de 2024 (DOGC núm. 9092, d'1 de febrer de 2024) s'obre la primera convocatòria 2024 per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a la producció editorial de traduccions d'obres literàries originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).
5. El punt segon d'aquesta resolució de convocatòria estableix que la dotació màxima de la convocatòria és de 10.000,00 euros distribuïts de la manera següent:

Un import màxim de 5.000,00 euros amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2024 amb les partides pressupostàries, que disposen de crèdit adequat i suficient, següents:

D/005/104/ 470.000187	Literatura - Traducció - Empreses Privades / L130 Producció Editorial	2.500,00 €
D/005/104/ 490.000187	Literatura - Traducció - A l'exterior / L130 Producció Editorial	2.500,00 €

Un import màxim de 5.000,00 euros amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2025 amb les partides pressupostàries, condicionades a l'existència de crèdit adequat i suficient, següents:

D/005/104/ 470.000187	Literatura - Traducció - Empreses Privades / L130 Producció Editorial	2.500,00 €
D/005/104/ 490.000187	Literatura - Traducció - A l'exterior / L130 Producció Editorial	2.500,00 €

A més a més, estableix que la dotació màxima es pot ampliar en funció de les sol·licituds rebudes i de la disponibilitat pressupostària.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
18/06/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 18/06/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0980E6OSQSP9MIV256PFZRD0G75ZVDF6

Data creació còpia:
18/06/2024 13:48:27

Pàgina 1 de 3



6. En data 3 de juny de 2024, el director de l'Àrea de Literatura i Pensament de l'Institut Ramon Llull emet un informe en què exposa la necessitat d'augmentar la dotació pressupostària prevista per a aquesta convocatòria, atès el nombre de sol·licituds presentades.

El director de l'Àrea de Literatura i Pensament de l'Institut Ramon Llull proposa incrementar la dotació d'aquesta convocatòria en DEU MIL EUROS (10.000,00 €), mitjançant la modificació de les partides pressupostàries inicialment previstes tal i com es detalla a continuació:

Un import màxim de 5.000,00 euros amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2024 amb l'ampliació de la dotació de les partides pressupostàries, que disposen de crèdit adequat i suficient, següents:

D/005/104/ 470.000187	Literatura - Traducció - Empreses Privades / L130 Producció Editorial	3.150,00 €
D/005/104/ 490.000187	Literatura - Traducció - A l'exterior / L130 Producció Editorial	1.850,00 €

Un import màxim de 5.000,00 euros amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2025 amb l'ampliació de la dotació de les partides pressupostàries, condicionades a l'existència de crèdit adequat i suficient, següents:

D/005/104/ 470.000187	Literatura - Traducció - Empreses Privades / L130 Producció Editorial	3.150,00 €
D/005/104/ 490.000187	Literatura - Traducció - A l'exterior / L130 Producció Editorial	1.850,00 €

7. Fent ús de les competències que em són conferides en matèria d'atorgament de subvencions per l'article 13.2.e) dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull,

RESOLC

Modificar la dotació pressupostària de la 1a convocatòria 2024 per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a la producció editorial de traduccions d'obres literàries originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa), que queda fixada en VINT MIL EUROS (20.000,00 €) amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull i amb la distribució següent:

Un import màxim de 10.000,00 euros amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2024 amb les partides pressupostàries, que disposen de crèdit adequat i suficient, següents:

D/005/104/ 470.000187	Literatura - Traducció - Empreses Privades / L130 Producció Editorial	5.650,00 €
D/005/104/ 490.000187	Literatura - Traducció - A l'exterior / L130 Producció Editorial	4.350,00 €

Un import màxim de 10.000,00 euros amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2025 amb les partides pressupostàries, condicionades a l'existència de crèdit adequat i suficient, següents:

D/005/104/ 470.000187	Literatura - Traducció - Empreses Privades / L130 Producció Editorial	5.650,00 €
-----------------------	---	------------

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
18/06/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat) fins al 18/06/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0980E6OSQSP9MIV256PFZRD0G75ZVDF6

Data creació còpia:
18/06/2024 13:48:27

Pàgina 2 de 3



D/005/104/ 490.000187 Literatura - Traducció - A l'exterior / L130 Producció Editorial 4.350,00 €

La dotació màxima es pot ampliar en funció de les sol·licituds rebudes i de la disponibilitat pressupostària.

El director del Consorci Institut Ramon Llull

Pere Almeda i Samaranch

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
18/06/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
[web csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat) fins al 18/06/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



098OE6OSQSP9MIV256PFZRD0G75ZVDF6

Data creació còpia:
18/06/2024 13:48:27

Pàgina 3 de 3

ALTRES SUBJECTES EMISSORS

INSTITUT RAMON LLULL

RESOLUCIÓ de 24 de gener de 2024, per la qual s'obre la 1a convocatòria 2024 per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva per a la producció editorial de traduccions d'obres literàries originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa) (ref. BDNS 741448).

El Consorci Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull) té com a finalitat la projecció i difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. Per al compliment dels seus objectius, l'Institut Ramon Llull donarà suport a les polítiques de relacions exteriors en l'àmbit cultural de les institucions consorciades.

Per Acord del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull de data 21 de desembre de 2023 s'aproven les bases que han de regir la concessió de subvencions per a la producció editorial de traduccions d'obres literàries originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).

Per resolució de data 17 de gener de 2024 (DOGC núm. 9085, de 23 de gener de 2024) es dona publicitat a l'Acord del Consell de Direcció de data 21 de desembre de 2023 pel qual s'aproven les bases que han de regir la concessió de subvencions per a la producció editorial de traduccions d'obres literàries originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).

D'acord amb els articles 87 i següents del Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya, aprovat mitjançant el Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre, i els preceptes de caràcter bàsic de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i del Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei esmentada;

Fent ús de les competències que em són atribuïdes per l'article 13.2 e) dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull,

Resolc:

1. Obrir la 1a convocatòria 2024 per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva per a la producció editorial de traduccions d'obres literàries originals en llengua catalana i occitana (en la seva varietat aranesa).

Les subvencions previstes en aquesta convocatòria es regeixen les bases aprovades per Acord del Consell de Direcció de data 21 de desembre de 2023 publicades en el DOGC núm. 9085, de 23 de gener de 2024 i per la normativa general de subvencions.

2. Establir que la dotació màxima de la convocatòria és de 10.000,00 euros. Aquest import es distribueix en les anualitats següents:

Un import màxim de 5.000,00 euros amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2024 amb les partides pressupostàries, que disposen de crèdit adequat i suficient, següents:

D/005/104/ 470.000187 Literatura - Traducció - Empreses Privades / L130 Producció Editorial	2.500,00 €
D/005/104/ 490.000187 Literatura - Traducció - A l'exterior / L130 Producció Editorial	2.500,00 €

CVE-DOGC-A-24029020-2024

Un import màxim de 5.000,00 euros amb càrrec al pressupost de l'Institut Ramon Llull per a l'any 2025 amb les partides pressupostaries, condicionades a l'existència de crèdit adequat i suficient, següents:

D/005/104/ 470.000187 Literatura - Traducció - Empreses Privades / L130 Producció Editorial	2.500,00 €
D/005/104/ 490.000187 Literatura - Traducció - A l'exterior / L130 Producció Editorial	2.500,00 €

La dotació màxima es pot ampliar en funció de les sol·licituds rebudes i de la disponibilitat pressupostària.

3. Establir que el termini de presentació de sol·licituds, d'acord amb la base vuitena, sigui des del dia 12 de febrer fins al 30 d'abril de 2024, ambdós inclosos.

4. L'òrgan instructor és la persona titular de la Gerència de l'Institut Ramon Llull i l'òrgan resolutori és la persona titular de la Direcció de l'Institut Ramon Llull.

5. Les persones membres de la Comissió de Valoració d'aquesta línia de subvenció són nomenades per resolució de la persona titular de la Direcció de l'Institut Ramon Llull, que es publica al tauler d'anuncis de la Seu electrònica de l'Institut Ramon Llull.

6. La proposta de resolució provisional de concessió de les subvencions, la resolució sobre la inadmissió o el desistiment de les sol·licituds i la resolució definitiva de la convocatòria es notifica a les persones interessades mitjançant la seva publicació al tauler d'anuncis de la seu electrònica de l'Institut Ramon Llull i al tauler d'anuncis de la seu de Barcelona (Avinguda Diagonal, 373, 08008 Barcelona). Aquesta publicació substitueix la notificació individual i té els mateixos efectes.

En la publicació de la resolució ha de constar que aquesta no posa fi a la via administrativa i que es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la Direcció de l'Institut Ramon Llull contra les resolucions d'inadmissió o desistiment de les sol·licituds i recurs d'alçada davant la persona titular de la Presidència del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull contra la resolució definitiva de la convocatòria.

Transcorregut el termini màxim de sis mesos sense que s'hagi dictat i publicat la resolució definitiva de la convocatòria, les persones sol·licitants poden entendre desestimades les seves sol·licituds per silenci administratiu.

Recursos procedents

Contra aquesta resolució, que no posa fi a la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant la persona titular de la Presidència del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà de la data de publicació d'aquesta resolució al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la publicació.

Barcelona, 24 de gener de 2024

Pere Almeda i Samaranch

CVE-DOGC-A-24029020-2024

Director

(24.029.020)